

# Subtitle editing with Subtitle Workshop

Subtitle Workshop is a program with many different tools in an intuitive and easy-to-use interface that helps you quickly edit subtitles as required.

Subtitle Workshop is a program with many different tools in an intuitive and easy-to-use interface that helps you quickly edit subtitles as required.

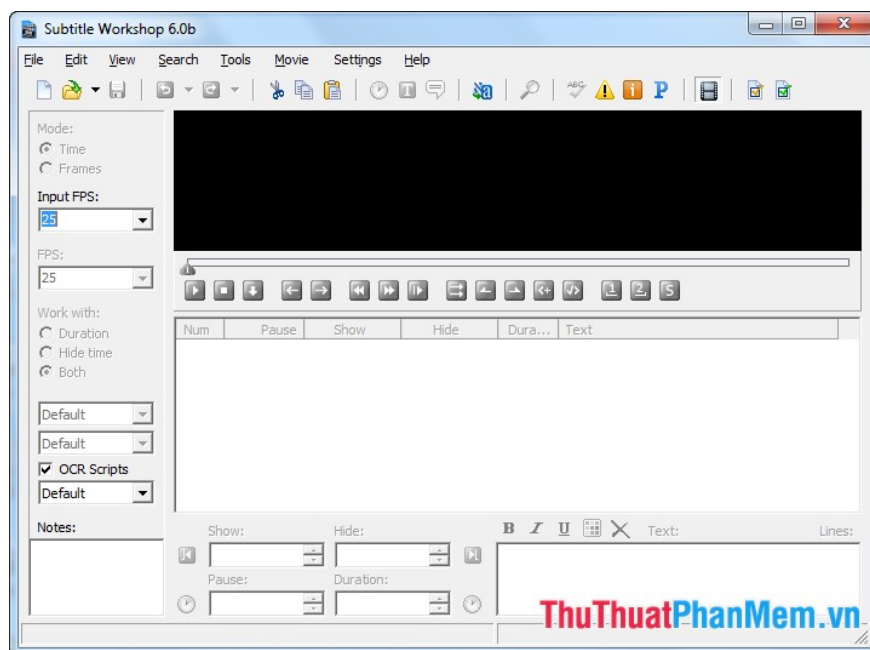
You can use the features on the interface or use the shortcut keys to perform the necessary features. Subtitle Workshop will help you solve the subtitle related issues.



The following article shows you how to edit basic subtitles with Subtitle Workshop.

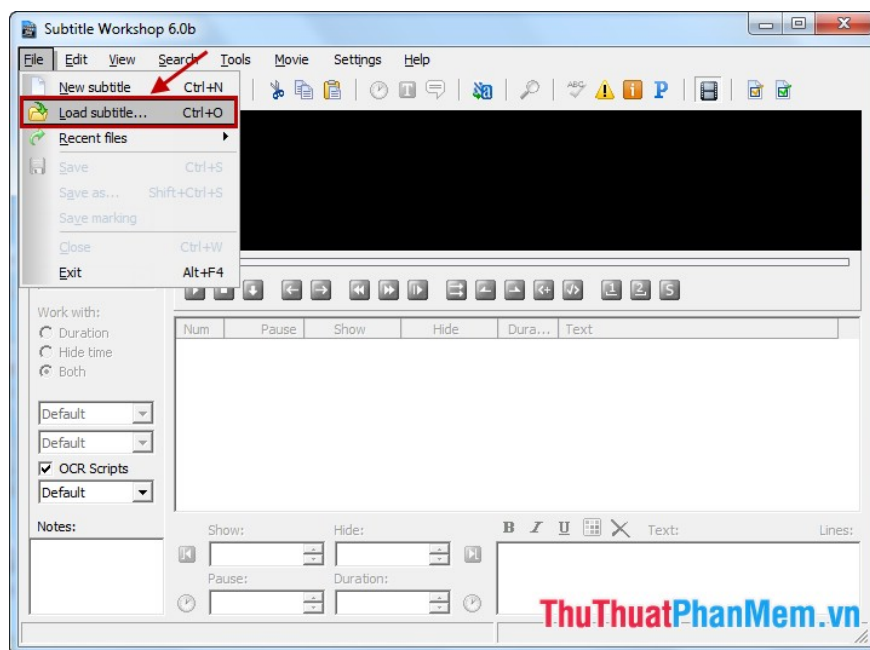
**Step 1:** You can download the Subtitle Workshop.

Then install the software on the system, the interface of the program after installation.

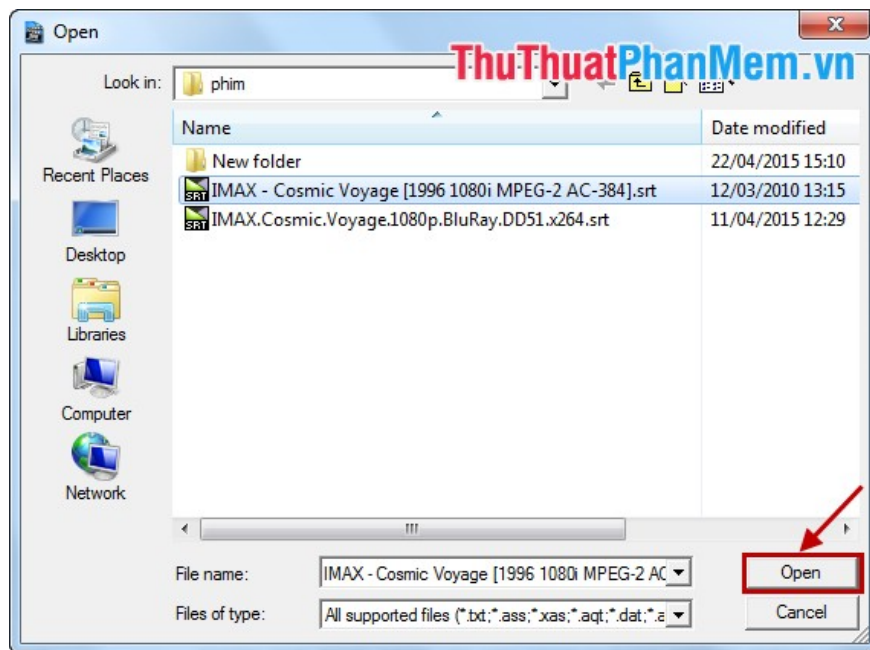


**Step 2:** Open the subtitle file you want to edit.

You can choose the icon of the **Load Subtitle** on the interface or you choose **File -> Load Subtitle** ( **Ctrl + O** key combination ).



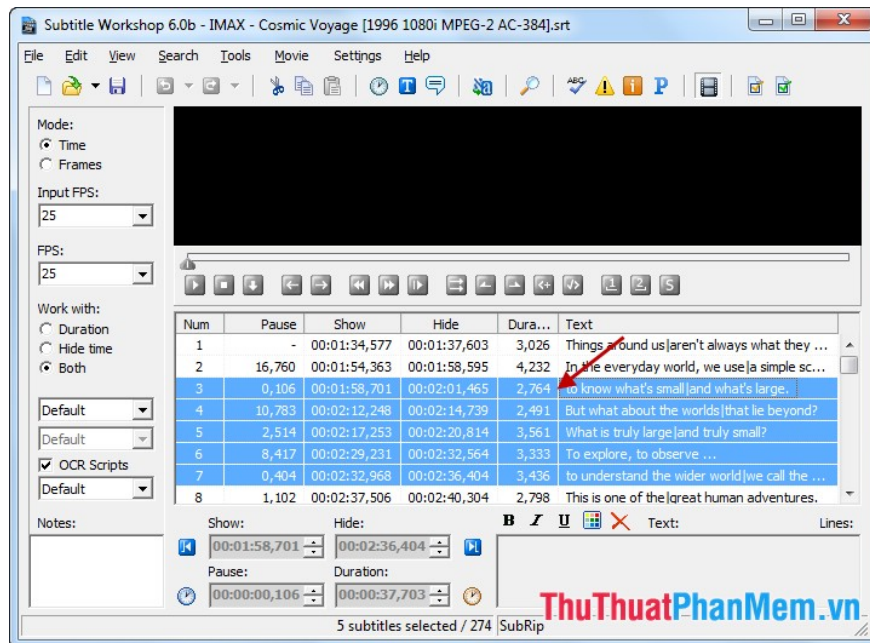
In the **Open** dialog box, select the subtitle file you want to edit and click **Open** .



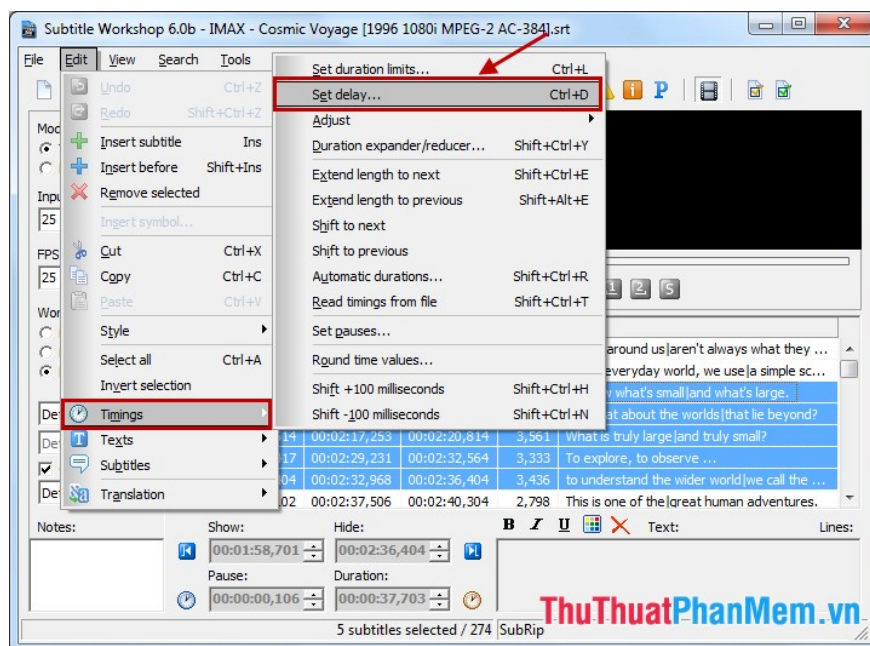
**Step 3:** Edit subtitles with Subtitle Workshop.

### 1. Adjust the fast / slow time for subtitle file.

You choose the area to adjust the time as shown:



Select **Edit -> Timing -> Set delay** .



In the Set delay dialog box you set:

- If you want subtitles faster then you select the - sign and enter the time value in the box next to, if you want to subtitles slower than you select the + sign .

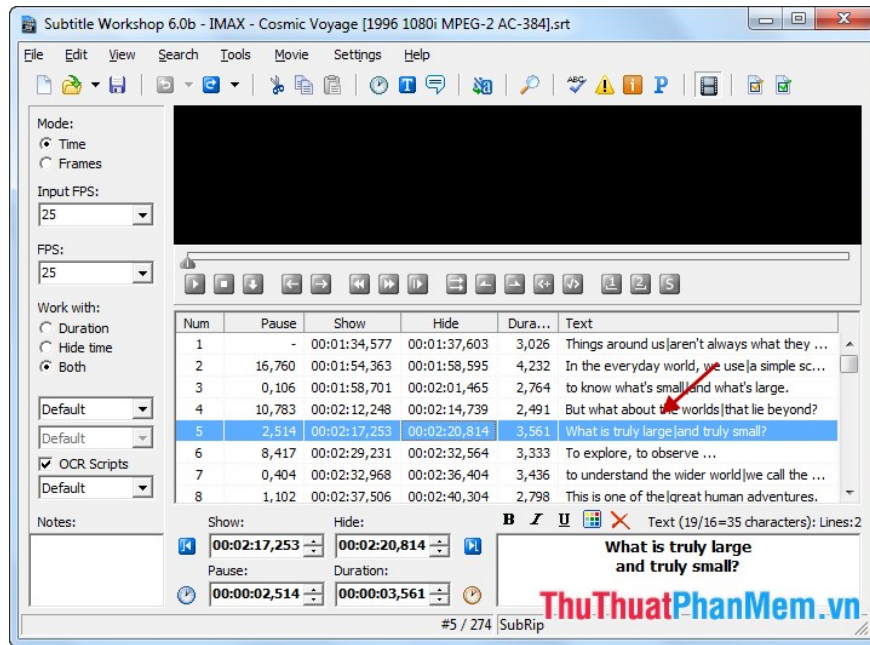
- Select **For all the subtitles** if you want to adjust the time for the entire subtitle file, if only want to adjust the time for the subtitle that you choose, select **For the selected subtitles** .

Then click **Apply** .



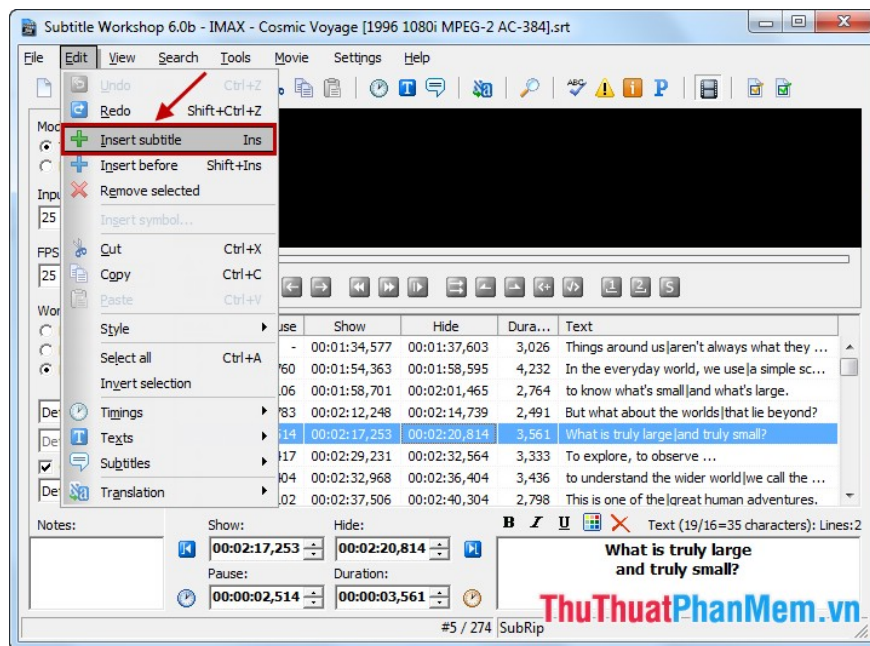
## 2. Add sentences in the subtitle file.

First, you need to choose the location closest to the location that needs the most lines.

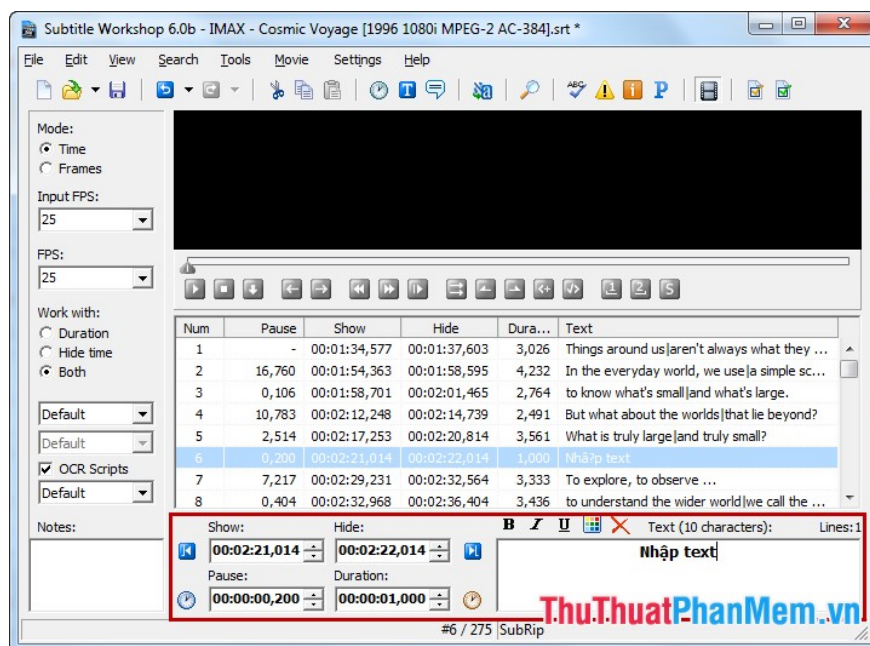


Select **Edit -> Insert Subtitle** to insert the sentence after the position you choose or **Edit -> Insert before** to insert the sentence before the position you choose.

For example, if you choose **Insert Subtitle** :

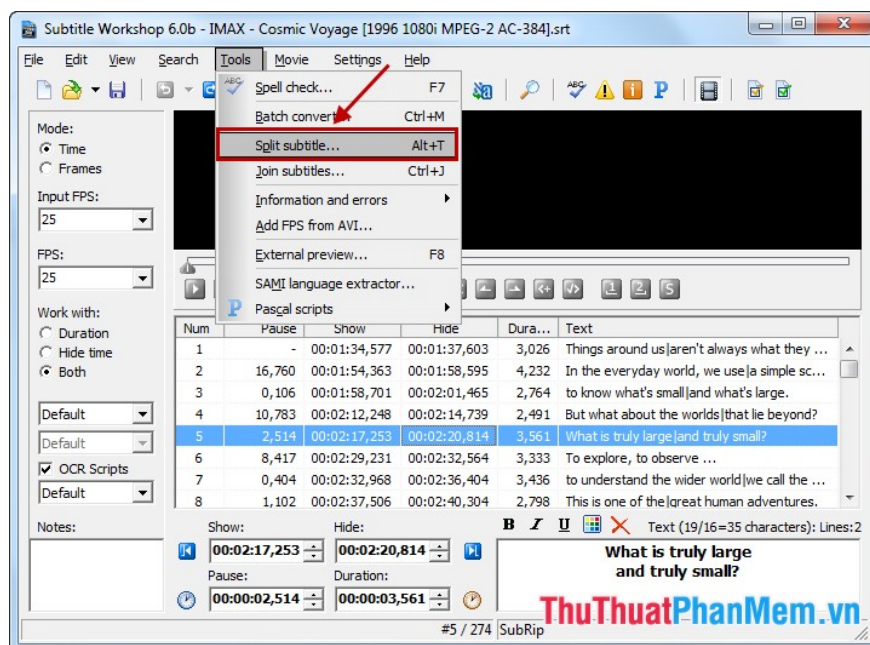


In the list of dialogues will appear a blank line after the position you choose, you enter the line you want to add and edit the hidden time accordingly.

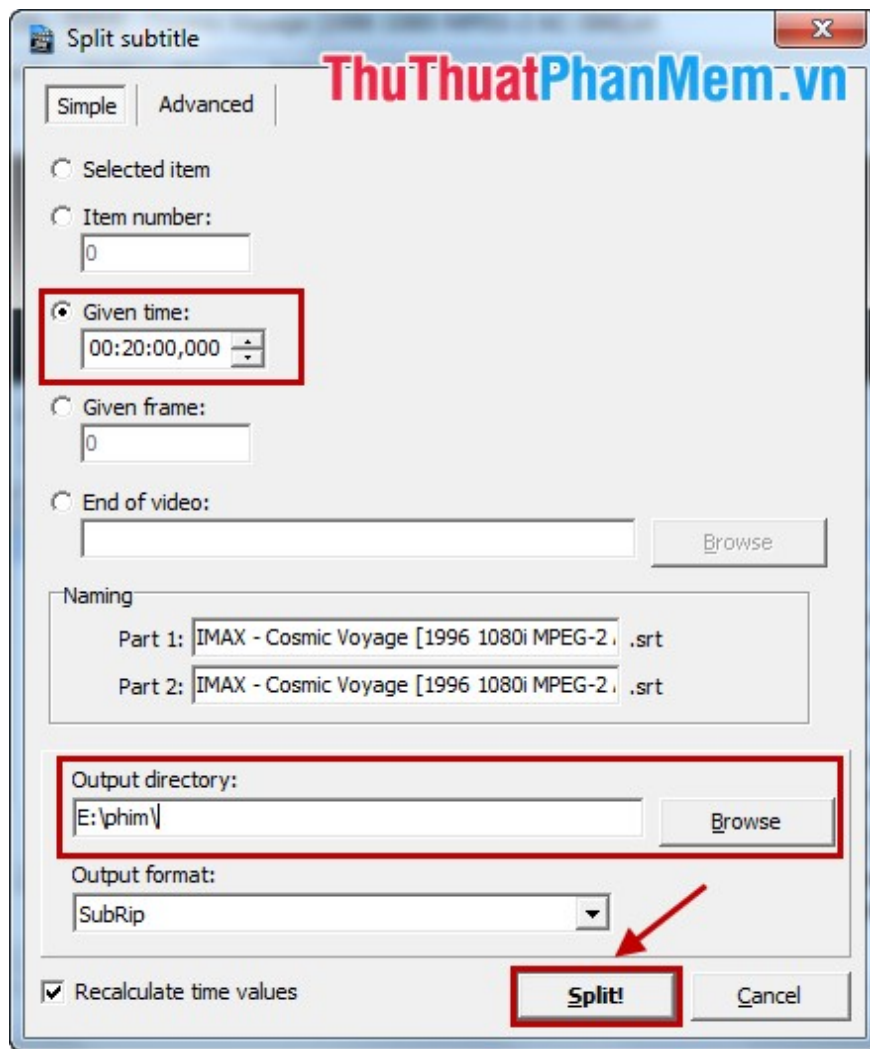


### 3. Split subtitles.

In the process of downloading subtitles and video files, if the subtitle file is full but the video file is split in 2, you want to split the subtitle file to watch accordingly. Select the subtitle file to split, then you select **Tools** -> **Split Subtitle** ( press **Alt + T** ).



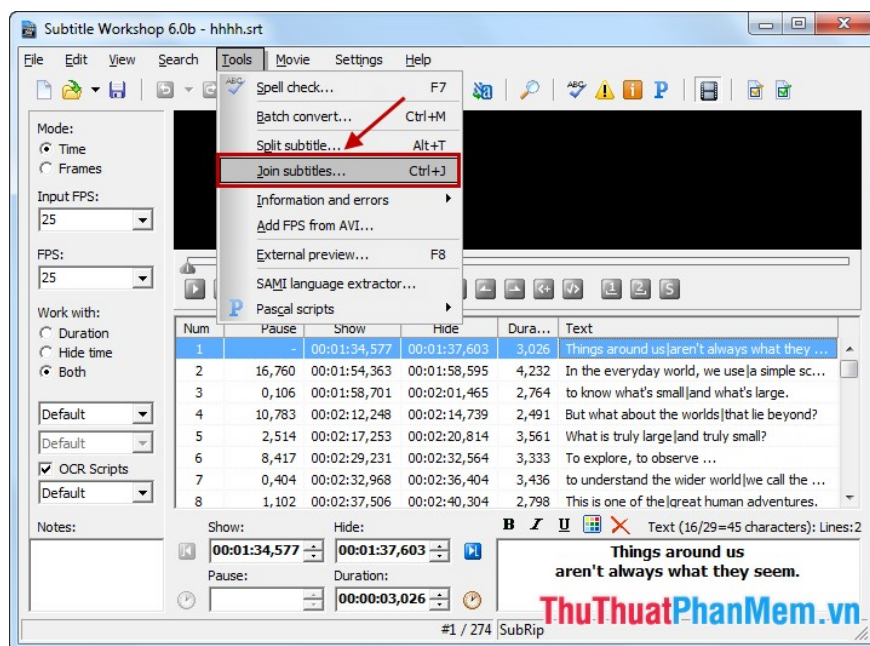
In the **Split subtitle** dialog box, enter the length of the video file 1 in the **Given time** section , select the folder containing the file after splitting by clicking **Browse** in the **Output directory** and select the folder you want, otherwise default to the same folder as Original file. Check the products in the **Recalculate time values ?? section** . After setup is complete you click **Split** .



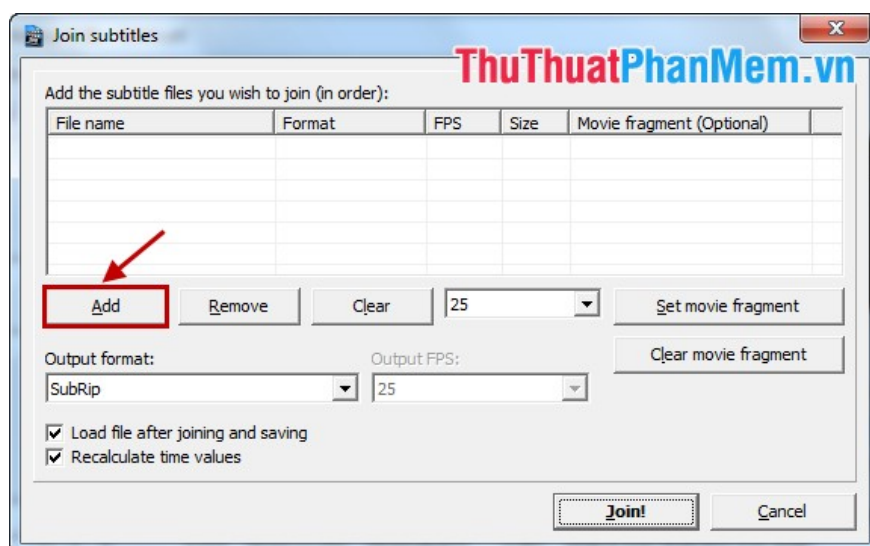
So you will have 2 separate subtitle files.

#### 4. Pair subtitles.

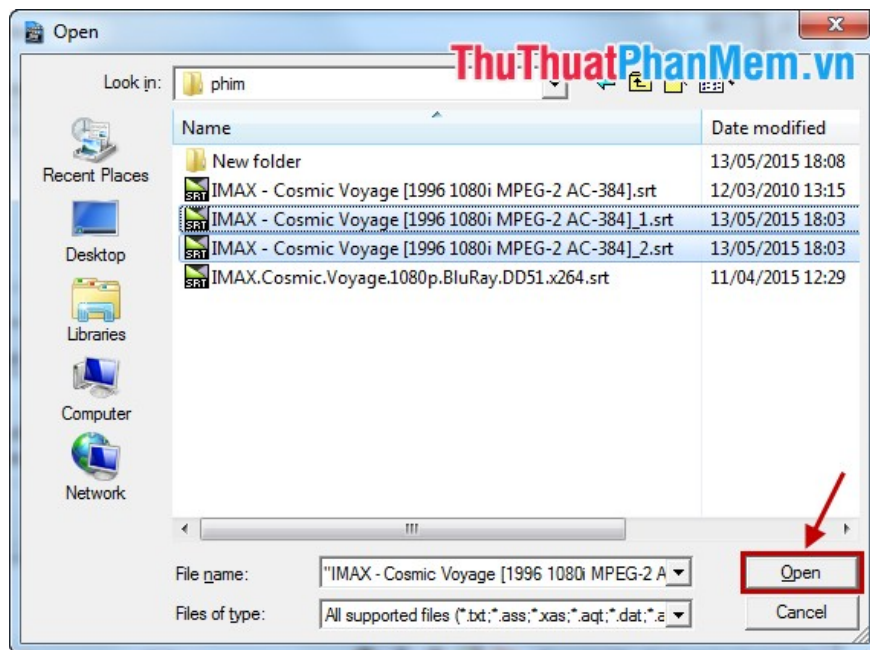
Select **Tools** -> **Join Subtitles** .



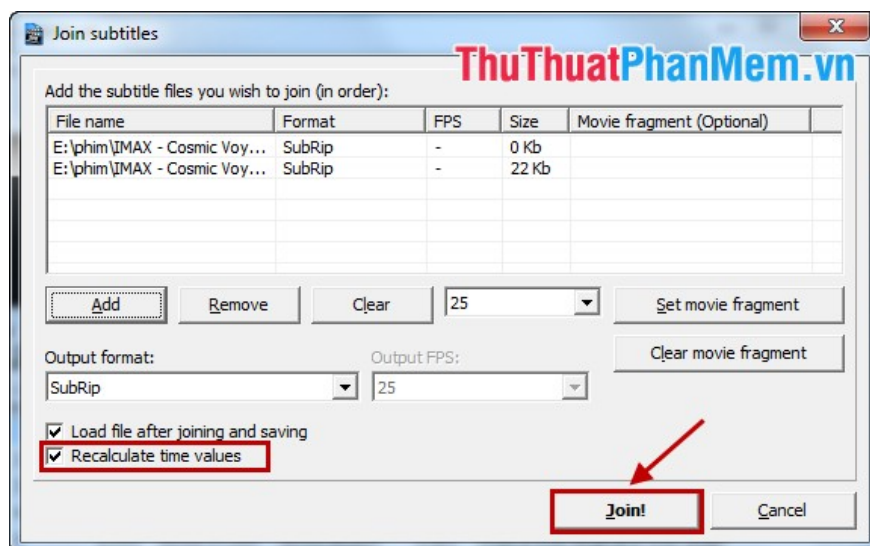
In the **Join subtitles** dialog box , click **Add** to add the file.



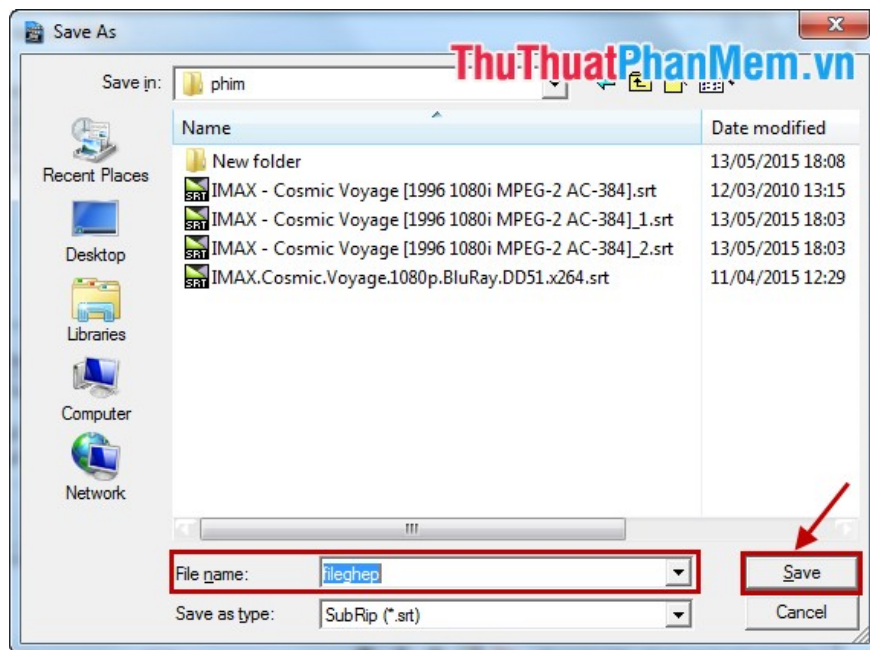
Select the subtitle files to pair and click **Open** .



Check the *Recalculate time values* ??box and click **Join** .



Select the folder containing the subtitle file after joining and enter the file name in the *File name* section, then click **Save** .



## 5. Edit Unicode subtitles.

Subtitle Workshop does not support Unicode, so the unicode subtitle files you need to convert to Subtitle Workshop support, for example CP 1258.

You can use Unikey to convert the subtitle file to CP 1258 and edit the subtitles with Subtitle Workshop and then convert back to the Unicode subtitle.

Above are some of the most commonly used editing operations in Subtitle Workshop, in addition to other features in the Subtitle Workshop program that you can learn more about during use. Good luck!

You finished reading the article "**Subtitle editing with Subtitle Workshop**" edited by the [TipsMake](#) team. We hope this article has provided you with many useful tech tips and tricks. You can search for similar articles on tips and guides. Thank you for reading and for following us regularly.